Porównanie tłumaczeń Izajasza 19:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Szuwary\* nad Nilem,\*\* na brzegu Nilu, i wszystkie zasiewy nad Nilem uschną, zostaną rozwiane, nie będzie ich.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) szuwary, עָרֹות (‘arot), עָרָהע hl, być może: ugory, puste miejsca. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) nad Nilem : brak w G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) nie będzie ich, וְאֵינֶּנּו : w 1QIsa a zn. pod.: ואין בו . [↑](#footnote-ref-4)